

CITY BRIEFS

MAY 2011

City of Irving | 825 W. Irving Blvd. | Irving, TX 75060 | 972.721.2600 | www.cityofirving.org



EARLY VOTING

Residents can vote early May 2–10 for the mayor and council Places 3 and 5. Early voting hours and locations are listed below. For May 14 Election Day polling locations and to learn about the city's single-member districts, visit www.cityofirving.org or call the City Secretary's Office at (972) 721-2493.

Early Voting Hours

May 2–7 8 a.m. to 5 p.m.
May 8 1 to 6 p.m.
May 9–10 7 a.m. to 7 p.m.

Early Voting Locations

- City Hall, 825 W. Irving Blvd.
- Irving Arts Center, 3333 N. MacArthur Blvd.
- Valley Ranch Library, 401 Cimarron Trail

DRAGON BOAT, KITE AND LANTERN FESTIVAL

Celebrate Asian culture at the annual Dragon Boat, Kite and Lantern Festival at the Las Colinas Urban Center. The event will take place along the shores of Lake Carolyn from 8:30 a.m. to 6 p.m. May 15. Visit www.dfwdragonboatfestival.com for more information.



Dragon Boat Festival

BICYCLE FEST

The city will host Bicycle Fest from 10 a.m. to noon May 14 at Centennial Park, 444 W. Second St. The event will offer a unique chance to network with area cyclists, discuss safe bicycling routes and learn about bicycle safety.

Several "meet and ride" locations are being coordinated for those who would like to bike to the event as a group. E-mail contact information to bikeirving@gmail.com to join a group. Call (972) 742-2296.

BUDGET DEVELOPMENT HEARINGS

Residents will have the opportunity to provide input on the development of the budget at public input sessions set for May 19, June 9 and 23. Adoption of the budget is scheduled for Sept. 22. All hearings will be held at 7 p.m. at City Hall, 825 W. Irving Blvd. The city's budget year runs from Oct. 1–Sept. 30. Residents also may provide input online at www.cityofirving.org under "Public Input." Call (972) 721-2493 to confirm dates.

DON'T FORGET THE BABY

Texas leads the nation in hot car deaths. As a reminder, the Fire and Police departments will provide free window static clings and rearview mirror hangers to Irving residents. For more information, call (972) 721-2514.



Safety Tips

- Never leave infants, children or pets in a parked car—even if the windows are slightly open.
- Put something that will be needed for work—cell phone, briefcase, employee badge, etc.—in the backseat.
- Keep a stuffed animal in the car seat. When the child is buckled in, place the stuffed animal in the front as a reminder.
- When leaving, check to be sure everyone is out of the car. Do not overlook children who may have fallen asleep.
- Call 911 to report a child unattended in a vehicle.

HOLIDAY SCHEDULE

In observance of Memorial Day, there will be no residential trash, curbside recycling or brush collection on May 30. In addition, the following facilities will be closed:

- City Hall
- Heritage and North Lake aquatic centers
- Hunter Ferrell Landfill
- Irving Arts Center
- Libraries
- Recreation centers
- Recycling centers

All offices and services will resume normal business hours May 31.

SOCIAL NETWORKING

Facebook

Visit www.facebook.com/thecityofirving and "like" the City of Irving on Facebook to join other community members in an ongoing conversation on city-specific topics. The city's interactive Facebook page features news updates, information, resident advisories, photos and links to web-exclusive content from Irving Community Television Network.

Twitter

Follow the City of Irving on Twitter to receive instant updates on city activities. Visit www.twitter.com/thecityofirving to see the latest news, events, tips and updates.

YouTube

Visit www.youtube.com/thecityofirving to see videos produced by the award-winning Irving Community Television Network. The city's YouTube site is updated with videos that provide residents with community news, event recaps and valuable information. Residents are encouraged to check the site frequently for new videos.

NOTICIAS BREVES

MAYO 2011

City of Irving | 825 W. Irving Blvd. | Irving, TX 75060 | 972.721.2600 | www.cityofirving.org



VOTO ADELANTADO

Del 2 al 10 de mayo, los residentes podrán votar temprano para las posiciones de alcalde y los lugares 3 y 5 del consejo. El horario y lugares dónde se ofrecerán acceso al voto adelantado están listados a continuación. Para más información sobre centros de votación el día de las elecciones el 14 de mayo y sobre los distritos con un solo miembro, visite www.cityofirving.org o llame a la Oficina de la Secretaria de la Ciudad al (972) 721-2493.

Horario de Votación Adelantada

mayo 2-7 8 a.m. a 5 p.m.
mayo 8 1 a 6 p.m.
mayo 9-10 7 a.m. a 7 p.m.

Centro de Votación Adelantada

- Alcaldía, 825 W. Irving Blvd.
- Centro de Artes de Irving, 3333 N. MacArthur Blvd.
- Biblioteca de Valley Ranch, 401 Cimarron Trail

FESTIVAL DE BARCOS, LADRONES, COMETAS Y LINTERNAS

Celebre la cultura asiática en el Festival Anual de Barcos, Dragones, Cometas y Linternas a llevarse a cabo en el Centro Urbano de las Colinas. El evento tomará lugar a la orilla del Lago Carolyn desde las 8:30 a.m. hasta las 6 p.m. Para más información vaya a www.dfwdragonboatfestival.com.

FESTIVAL CICLÍSTICO

El 14 de mayo la ciudad auspiciará el Festival Ciclístico desde las 10 a.m. hasta el mediodía en el Centennial Park, 444 W. Second St. Este evento ofrecerá una oportunidad para relacionarse con ciclistas del área, discutir rutas seguras para pedalear y aprender más sobre seguridad al manejar bicicletas. Se han coordinado varios lugares donde se podrán reunir grupos y pedalear hasta el evento, si así lo desean. Envíe su información a bikeirving@gmail.com para unirse a un grupo. Llame al (972) 742-2296.

SESIONES SOBRE EL PRESUPUESTO

Los residentes tendrán la oportunidad de aportar ideas o preocupaciones en las sesiones públicas sobre el presupuesto que se llevarán a cabo el 19 de mayo, y el 9 y 23 de junio. La adopción del presupuesto está programada para el 2 de septiembre. Las sesiones se llevarán a cabo en la alcaldía a partir de las 7 p.m., 825 W. Irving Blvd. El año presupuestario de la ciudad corre del 1 de octubre al 30 de septiembre. Los residentes podrán aportar a su opinión a través del internet visitando www.cityofirving.org, bajo la pestaña "Public Input." Llame al (972) 721-2493.

NO SE OLVIDE DEL BEBE

Texas lleva la cabeza a nivel nacional en muertes dentro del carro por el calor. Para refrescarle la memoria, los departamentos de Policía y Bomberos proporcionarán a los residentes de Irving adherentes gratis para las ventanas y colgadores para los retrovisores de los carros. Para mayor información, llame al (972) 721-2514.



Consejos de Seguridad

- Nunca deje a los bebés, niños o mascotas dentro de un carro estacionado—así sea que las ventanas están ligeramente abiertas.
- Deje algo que necesitará para el trabajo—cellular, maletín, tarjeta de identificación, etc.—en el asiento posterior.
- Mantenga un animal de peluche en el asiento del niño. Cuando el niño está asegurado, coloque el animal de peluche en la parte delantera para acordarse.
- Cuando salga, asegúrese que todos estén fuera del carro. No se descuide con niños que pudieron haberse quedado dormidos.
- Llame al 911 para reportar a un niño desatendido dentro de un vehículo.

HORARIO DEL DÍA FERIADO

Con motivo de la celebración del Día de los Caídos (Memorial Day), no habrá

servicio de recolección de basura residencial, reciclaje o recolección de escombros el día 30 de mayo. Los siguientes edificios y servicios también permanecerán cerrados:

- Alcaldía
- Centros acuáticos Heritage y North Lake
- Vertedero Municipal Hunter Ferrell
- Centro de Artes de Irving
- Bibliotecas
- Centros de Recreación
- Centros de Reciclaje

El 31 de mayo todas las oficinas y servicios resumirán sus horarios normales de atención.

INTERCONEXIÓN SOCIAL

Facebook

Visite www.facebook.com/thecityofirving y haga clic en "like" (me gusta) de la Ciudad de Irving en Facebook y únase a otros miembros de la comunidad en una conversación sobre temas específicos de la ciudad. La página interactiva de la ciudad en Facebook cuenta con noticias actualizadas, información, avisos a residentes, fotos y enlaces a contenidos web exclusivos de la Televisión de Red Comunitaria de Irving (Irving Community Television Network.)

Twitter

Siga lo que acontece en la Ciudad de Irving con el servicio Twitter para recibir información actualizada de lo que pasa en la ciudad instantáneamente. Visite www.twitter.com/thecityofirving para ver las últimas noticias, eventos, consejos y actualizaciones.

YouTube

Visite www.youtube.com/thecityofirving para ver los videos producidos por la galardonada Irving Community Television Network. El sitio de la ciudad de YouTube se actualiza con videos que ofrecen a los residentes de la comunidad con noticias, resúmenes de eventos e información valiosa. Los residentes están invitados a visitar esta página con frecuencia para nuevos videos.